

Art des Fahrzeuges

Lieferwagen (Fahrgestell) +)

Fabrikmarke

F O R D (D)

Typ

Transit 120

Motor LAT (1,6)

Doppelkabine

ZUSATZKARTE

CH 3307 03

EK

Hersteller

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette : "VJJDs." \*)

vor Fahrgestell-Nummer : "CBVD.." oder "WFODXXGBVD.."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse \*\*)

Motorkennzeichen

"LAT" rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block

Hauptimporteur

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4

Achsantrieb

auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch/H-IB, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle; mit separater Kontrolllampe.

Motor

Marke

F O R D

Typ

LAT

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

87,67

Hub

66,00

Hubraum

1593

Steuer-PS

8,11

Leistungs-kW

48

bei U/min

4750

PS

65 DIN

Lärm-Nahfeld

87

dB/A bei U/min

3560 x)

Schalldämpfer

2 Töpfe = 416x164x88 mm / 283x  $\beta$  124 mm

Abgasprüfung

ECE-15/02; und ECE-15/03

xx)

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"

Karosserie

Doppelkabine +)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) + B (E)

Rückspiegel

links/rechts

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

-

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Gewichte §)

Leergewicht

Leergewicht des Fgst./ ( ) mit Werksbrücke

vorn (810) hinten (580) total (1390)

Nutzlast

(180) (990) (1160)

Gesamtgewicht

(990) (1570) (2550)

Fabrikgarantie

1150 1590 2550

Reifengröße

205 R 14 C 205 R 14 C (Varianten

Ply/bar

6 / 2,5 6 / 3,0 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1500 1630

für V max

120 120

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,14/4,56

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

3250

620/420

120 km/h

120 km/h

Anzahl Plätze

l 7 v 3

M h 4

Masse §)

Länge

Innen (1650) aussen (4600) 4430

Achsabstand

2690

Breite

(1960) (2050) 1980

Doppelachse

v

h

Höhe

(400) (1980) 1980

Spurweite

v

1660

h

1590

Ueberhang

s 860

Spurweite

v

-

Länge

v (1000) (1040) 1040

Spurkreis  $\rho$ 

l

10500

r

10300

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in ( ) = mit Werksbrücke

Ausüstung §)

Fernlichter CR (E) oder HCR (E)

Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)

Standlichter A (E) in CR/HCR (E)

Schlusslichter R-SI (E)

Bremslichter R-SI (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter B (E) auf Wunsch

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat

Scheibenwischer 2/ Blatt mit Waschanlage

Warmvorrichtungen 1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557  
oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke und Typ F O R D (D) Transit 120

Typenscheinnummer CH 3307 03

Karosserie je nach Aufbau

Plätze total 7 vom 3

Leergewicht n. Waagschein Treibstoff B

Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 8,11

Gesamtgewicht 2550 Hubraum 1593

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer, (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- \*\*\*) Fahrgestell-Nummer : Anbringungsort-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3560 U/min, M2, 1A 5,14/4,56 = 79,5 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO-Messung: ECE-15/02; 1,7 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,05 % bei 800 U/min.
- +) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in ( ) = Ausführung mit Werksbrücke.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich;  
Ausführung Fahrgestell: Masse, Gewichte, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren;  
Verbundglas-Frontscheibe serienmässig

Ersetzt TS CH 3307 03 vom 27.02.-10.03.78 inkl. Informationskarte  
Erkennungsmerkmale, Motorkennzeichen, Abgasprüfung  
(03.03.80)

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 120  
Motor LAT (1,6)  
Doppelkabine

CH 3307 03

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.08.82 in Bern - Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 7 Blatt  $\varnothing$  310 mm.

Standmessung : 70,0 dB/A bei 3560 U/min. (siehe auch die Emissionskarte).

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  <b>30) Lieferwagen</b> Voiture de livraison	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication  <b>F O R D (D)</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle  <b>Transit 120</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>3307 03</b>
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min-i		<b>R</b> Bemerkungen Remarques
LAT	m4	5,14	74,5	70,0	3560	aa)
LAT	m4	4,56-5,14	x	70,0	3560	aa)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			L Emissionen in g/km Emissions en g/km		M	Laerlauf Ralenti		
			CO	HC	NO	CO	min-1	
LAT	m4	5,14	-	-	-	1,05	800	
LAT	m4	4,56-5,14	-	-	-	1,05	800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 10.08.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation